

# ਦਫਤਰ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ(ਐ.ਸਿ.), ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ

ਪੱਤਰ ਨੰ: ਸਸਅ/ਆਚ.ਟੀ.ਈ/2016/ 10/6

ਮਿਤੀ: 5/10/16

ਦਾ ਮਿਲੇਲੀਅਮ ਸਕੂਲ, ਐਸ.ਜੀ. ਇਨਕਲੇਵ, ਫੇਸ-1, ਮਜੀਠਾ ਰੋਡ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਨੂੰ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮੁਕਤ ਅਤੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਐਕਟ 2009 ਦੀ ਧਾਰਾ 18 ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮੁਕਤ ਅਤੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨਿਯਮਾਂ, 2011 ਦੇ ਨਿਯਮ 11 ਅਧੀਨ, ਨਿਰੀਖਕ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਪਾਸੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਮਾਨਯੋਗ ਡੀ.ਜੀ.ਐਸ.ਈ ਪੰਜਾਬ ਜੀ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਪੱਤਰ ਨੰ: ਡੀ.ਜੀ.ਐਸ.ਈ/ਆਚ.ਟੀ.ਈ/2016/1276-78 ਮਿਤੀ 25-01-2016 ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਜਮਾਤ ਪ੍ਰੀ-ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਤੋਂ ਜਮਾਤ ਅੱਠਵੀਂ ਤੱਕ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤਹਿਤ ਮਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ:-

1. ਸੰਸਥਾ ਸਕੂਲ ਕੋਈ ਕੈਪਿਟੇਸ਼ਨ ਫੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਲਵੇਗਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਬੱਚੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਜਾਂ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਦੀ ਫ਼ੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਤਰੀਕਾ ਅਪਣਾਏਗਾ।
2. ਸਕੂਲ ਕਿਸੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਾ ਸਬੂਤ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਬੱਚੇ ਵਲੋਂ ਦਾਖਲਾ ਲੈਣ ਲਈ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਵਧਾਏ ਗਏ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਪਹੁੰਚ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਧਰਮ/ਜਾਤੀਵਾਦ/ਜਨਮ ਸਥਾਨ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਦਾਖਲੇ ਨਾ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 15 ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਗਾ।
3. ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦਾਖਲ ਕੀਤੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਕਲਾਸ ਵਿੱਚ ਵਾਪਿਸ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜਾਂ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚੋਂ ਕੱਢਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਵੇਗਾ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਮੁਢਲੀ ਸਿੱਖਿਆ ਪੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ।
4. ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸਰੀਰਕ ਦੰਡ ਜਾਂ ਮਾਨਸਿਕ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
5. ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਹਰ ਇੱਕ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਿਸ ਨੇ ਮੁੱਢਲੀ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਈ ਹੈ, ਨੂੰ ਨਿਯਮ 21 ਅਨੁਸਾਰ ਪ੍ਰਮਾਣ ਪੱਤਰ ਮਿੱਠਾ ਜਾਵੇਗਾ।
6. ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਤੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਵਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਵਾਇਰ ਸੇਵਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਅਤੇ ਹੋਰ ਲੋੜੀਂਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਮਿੱਠਾਦ ਖਰਚਮ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਕਰਵਾਏਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਕਾਪੀ ਦਫਤਰ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਐ.ਸਿ.) ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਖੇ ਜਮਾ ਕਰਵਾਏਗਾ। ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲ ਵਿਰੁੱਧ ਮਾਨਤਾ ਰੱਦ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਆਚ.ਟੀ.ਈ ਐਕਟ ਅਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
7. ਸਕੂਲ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਜਾਂ ਹੋਰ ਵਾਂਗ ਜਾਂ ਮੈਦਾਨ ਕੇਵਲ ਪੜ੍ਹਾਈ ਜਾਂ ਯੋਗਤਾ, ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਹੀ ਵਰਤੋਂ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਇਮਾਰਤ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਇਸਦੇ ਬਾਹਰ ਕੋਈ ਵੀ ਗੈਰ ਮਾਨਤਾ ਜਮਾਤ ਨਹੀਂ ਚਲਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।
8. ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਧਾਰਾ 23 (1) ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਦਿਅਕ ਯੋਗਤਾਵਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਦੇ ਹੋਣ।
9. ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਗਾ। ਬਾਕੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਆਰਜੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਸਕੂਲ ਦਾ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੋਡ ਨੰਬਰ ਆਚ.ਟੀ.ਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ-01680745 ਹੋਵੇਗਾ।
10. ਸਕੂਲ/ਸੰਸਥਾ ਆਚ.ਟੀ.ਈ ਐਕਟ 2009 ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦਾ ਪਾਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਸਕੂਲ/ਸੰਸਥਾ ਆਚ.ਟੀ.ਈ ਐਕਟ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਧਾਰਾ/ਨਿਯਮ ਜਾਂ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਦਾ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸਕੂਲ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਐ.ਸਿ.),  
ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ।

ਮਿੱਠਾ ਐਕਟ ਨੰ: 5/10/16  
ਉਤਾਰਾ:-

1. ਸੰਨੋਸ਼: ਚੇਅਰਮੈਨ / ਪ੍ਰਧਾਨ, ਦਾ ਮਿਲੇਲੀਅਮ ਸਕੂਲ, ਐਸ.ਜੀ. ਇਨਕਲੇਵ, ਫੇਸ-1, ਮਜੀਠਾ ਰੋਡ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ।
2. ਬਲਾਕ ਕੋਲੀਮਿਟਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ -2

*Shanya Tandon*

ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਐ.ਸਿ.),  
ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ।

## **TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH**

### **OFFICE OF DISTRICT EDUCATION OFFICER(E.E), AMRITSAR**

**LETTER No. SSA/R.T.E/2016/1016**

**Dated 05/10/16**

The Millennium School, S.G. Enclave, Phase-1, Majitha Road, Amritsar, is given authorization for Class Pre Primary to Class 8th as per section 18 of Children's Free and Compulsory Education Act, 2009 and as per rule no.11 of Punjab Children's Free and Compulsory Education Rules, 2011 and on the basis of report of Investigation Officers, and as per the guidelines the letter issued by D.G.S.E. Punjab vide Letter No. D.G.S.E/R.T.E/2016/1276-78 Dated 25-01-2016 as per following norms:-

1. Institution/School will not charge any capitation fees and will not adopt any way for sorting out the student or his parents or guardian.
2. The school will not refuse to admit a student if a student approaches the school for admission in the extended time or due to non submission of Date of Birth Proof or on Religion/Caste/Birth basis and as per section 15 of the Act.
3. No student admitted in the School will be readmitted in class and will not be rusticated from the School until his primary school education is not completed.
4. No student will be subjected to physical punishment and mental harassment.
5. Every student of the School, who completes Middle Education, will get his certificate under rule 21.
6. School will provide Building Safety Certificate, Fire Safety Certificate and will renew the other required documents after expiration of their validity and its copy will be deposited to the office of District Education Officer (E.E), Amritsar. In the case of non-compliance, the proceeding shall be initiated against the School for cancellation of affiliation under R.T.E Act and rules.



Shalika Landon

## TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

7. The building of the School or structure or ground will be used only for Education, Qualification and development purpose and any non affiliated class will not be run inside or outside the building.
8. It is mandatory for the teachers to acquire qualification under section 23(1).
9. The school will follow the guidelines issued from time to time. Other conditions will be as per the temporary certificate issued earlier. The affiliation code of school will be R.T.E Amritsar-01680745.
10. The School will be liable to implement all the rules and regulations of R.T.E Act 2009. If the school/Institution violates any section/rule of the R.T.E Act or the guidelines issued by the department or the School has concealed a material fact while getting affiliation then the affiliation of the school will be cancelled.

District Education Officer (E.E.)

Amritsar.

Endorsement No. SS

Dated 05/10/16

Copy to:-

1. Manager/Chairman/President, The Millennium School, S.G. Enclave, Phase-I, Majitha Road, Amritsar.
2. Block Elementary Education Officer, Jandiala Guru.

District Education Officer (E.E.)

Amritsar.

